

Strike out line 8, on page 20, and substitute the following therefor:

“ings, other than a”

In the English version only, strike out line 37, on page 20, and substitute the following therefor:

“member under the command of the member has contrav-”

In the English version only, strike out line 1, on page 21, and substitute the following therefor:

“than an officer, under the command of the officer has”

In the English version only, strike out line 10, on page 21, and substitute the following therefor:

“the command of the officer has contravened the Code of”

In the English version only, strike out lines 13 and 14, on page 21, and substitute the following therefor:

“in paragraphs (1)(a) to (f) against that officer.”

In the English version only, strike out line 39, on page 21, and substitute the following therefor:

“inappropriate in the circumstances, the appropriate officer”

In the English version only, strike out line 48, on page 21, and substitute the following therefor:

“level and only if the officer or other member is”

In the English version only, strike out lines 5 to 8 inclusively, on page 23, and substitute the following therefor:

“subsection may rescind or amend the Deputy Commissioner's decision on an appeal in respect of which the Deputy Commissioner constitutes the final level in the appeal process on the presentation to the Deputy Commissioner of new”

In the English version only, strike out line 11, on page 23, and substitute the following therefor:

“law, the Deputy Commissioner determines that an error was made in reaching”

In the English version only, strike out lines 27 to 29 inclusively, on page 23, and substitute the following therefor:

“Commissioner may rescind or amend the Commissioner's decision on an appeal under this section on the presentation to the Commissioner of new facts or”

In the English version only, strike out lines 31 and 32, on page 23, and substitute the following therefor:

“fact or the interpretation of any law, the Commissioner determines that an error was made in reaching the”

In the English version only, strike out lines 4 and 5, on page 24, and substitute the following therefor:

“Code of Conduct and the appropriate officer is of the opinion that, having”

In the English version only, strike out line 10, on page 24, and substitute the following therefor:

Retrancher les lignes 7 et 8, à la page 20, et les remplacer par ce qui suit:

«civiles ou administratives sauf au cours d'une audience tenue»

Dans la version anglaise seulement, retrancher la ligne 37, à la page 20, et la remplacer par ce qui suit:

«member under the command of the member has contrav-»

Dans la version anglaise seulement, retrancher la ligne 1, à la page 21, et la remplacer par ce qui suit:

«than an officer, under the command of the officer has»

Dans la version anglaise seulement, retrancher la ligne 10, à la page 21, et la remplacer par ce qui suit:

«the command of the officer has contravened the Code of»

Dans la version anglaise seulement, retrancher les lignes 13 et 14, à la page 21, et les remplacer par ce qui suit:

«in paragraphs (1)(a) to (f) against that officer.»

Dans la version anglaise seulement, retrancher la ligne 39, à la page 21, et la remplacer par ce qui suit:

«inappropriate in the circumstances, the appropriate officer»

Dans la version anglaise seulement, retrancher la ligne 48, à la page 21, et la remplacer par ce qui suit:

«level and only if the officer or other member is»

Dans la version anglaise seulement, retrancher les lignes 5 à 8 inclusivement, à la page 23, et les remplacer par ce qui suit:

«subsection may rescind or amend the Deputy Commissioner's decision on an appeal in respect of which the Deputy Commissioner constitutes the final level in the appeal process on the presentation to the Deputy Commissioner of new»

Dans la version anglaise seulement, retrancher la ligne 11, à la page 23, et la remplacer par ce qui suit:

«law, the Deputy Commissioner determines that an error was made in reaching»

Dans la version anglaise seulement, retrancher les lignes 27 à 29 inclusivement, à la page 23, et les remplacer par ce qui suit:

«Commissioner may rescind or amend the Commissioner's decision on an appeal under this section on the presentation to the Commissioner of new facts or»

Dans la version anglaise seulement, retrancher les lignes 31 et 32, à la page 23, et les remplacer par ce qui suit:

«fact or the interpretation of any law, the Commissioner determines that an error was made in reaching the»

Dans la version anglaise seulement, retrancher les lignes 4 et 5, à la page 24, et les remplacer par ce qui suit:

«Code of Conduct and the appropriate officer is of the opinion that, having»

Dans la version anglaise seulement, retrancher la ligne 10, à la page 24, et la remplacer par ce qui suit: